

32005D0293

13.4.2005

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 94/30

DECIZIA COMISIEI**din 1 aprilie 2005****de stabilire a normelor privind monitorizarea obiectivelor de reutilizare/recuperare și reutilizare/reciclare instituite de Directiva 2000/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind vehiculele scoase din uz***[notificată cu numărul C(2004) 2849]***(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2005/293/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2000/53/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 septembrie 2000 privind vehiculele scoase din uz ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (2) al treilea paragraf,

întrucât:

(1) În temeiul Directivei 2000/53/CE, Comisia are obligația să stabilească normele necesare pentru a controla respectarea, de către statele membre, a obiectivelor stabilite la articolul 7 alineatul (2) primul paragraf din respectiva directivă. Este suficient ca statele membre să demonstreze că cel puțin obiectivele obligatorii au fost atinse.

(2) În scopul de a face posibilă compararea datelor prezentate de statele membre, este necesară armonizarea caracteristicilor și a prezentării calculului obiectivelor instituite la articolul 7 alineatul (2) primul paragraf.

(3) Gradul cel mai înalt de precizie a obiectivelor poate fi atins numai în cazul în care numitorul comun pentru calculul obiectivelor se bazează pe numărul de vehicule scoase din uz care intră în sistemul de tratare al unui stat membru.

(4) Ținând seama de echilibrul care trebuie asigurat între riscul de imprecizie și efortul administrativ depus pentru a obține informații precise, statele membre sunt autorizate să determine cantitatea de metal care va fi recuperată din vehiculele scoase din uz pornind de la o ipoteză despre conținutul de metal al vehiculelor.

(5) În scopul de a determina masa unui anumit vehicul, ar trebui utilizate date ușor accesibile și prezentate sub o formă standardizată.

(6) Carburantul extras în timpul dezmembrării nu trebuie luat în considerare pentru calculul obiectivelor întrucât nu toate statele membre dispun de informații sigure privind cantitatea de carburant prezentă în vehiculele scoase din uz. Ar trebui utilizată o cantitate medie de carburant pentru întreaga Uniune Europeană, în scopul de a monitoriza respectarea obiectivelor, în vederea armonizării, pe cât posibil, a metodelor de calcul și a asigurării comparabilității obiectivelor naționale atinse în statele membre.

(7) În cadrul pieței interne, statele membre pot exporta vehicule declarate scoase din uz pe teritoriul lor spre a fi tratate în alte țări. Pentru a reduce la minim problemele legate de atribuire și pentru a evita eforturile ample pentru monitorizare și calcul, ratele de reciclare și recuperare obținute pentru părțile vehiculelor exportate vor fi trecute în contul statului membru exportator.

⁽¹⁾ JO L 269, 21.10.2000, p. 34, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2005/63/CE a Comisiei (JO L 25, 28.1.2005, p. 73).

(8) Sunt necesare campanii de tocăre pentru a se determina fluxul de ieșire la un dispozitiv de tocăre a vehiculelor scoase din uz.

- (9) Comisia va continua să monitorizeze calculul obiectivelor, inclusiv volumul exporturilor și influența acestora asupra ratelor de reciclare și recuperare. În acest scop, statele membre ar trebui să comunice datele anterioare anului 2006. Aceste date se utilizează exclusiv în scopuri de monitorizare.
- (10) Prezenta decizie se aplică fără a aduce atingere Regulamentului (CE) nr. 2150/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2002 referitoare la statisticele privind deșeurile ⁽¹⁾.
- (11) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în conformitate cu articolul 18 din Directiva 75/442/CEE a Consiliului ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Statele membre calculează obiectivele de reutilizare/recuperare și de reutilizare/reciclare stabilite la articolul 7 alineatul (2) primul paragraf din Directiva 2000/53/CE pe baza materialelor reutilizate, reciclate și recuperate, provenite din operațiunile de depoluare, dezmembrare și (post-)tocare. Statele membre se asigură că se are în vedere recuperarea efectivă realizată în cazul materialelor supuse unor tratamente ulterioare.

În acest scop, statele membre completează tablele 1-4 prevăzute în anexa la prezenta decizie, împreună cu o descriere corespunzătoare a datelor utilizate.

(2) Pentru completarea tabelor 1-4 din anexa la prezenta decizie, statele membre pot utiliza și o ipoteză bazată pe date referitoare la procentajul mediu de metale reutilizate, reciclate și recuperate din vehiculele scoase din uz, denumită în continuare „ipoteza privind conținutul de metal”. Această ipoteză se bazează pe date detaliate care să explice procentajul ipotetic de reutilizare, recuperare și reciclare a metalului. Aceste date ar trebui să fie valabile pentru cel puțin 95 % dintre vehiculele scoase din uz în statul membru respectiv.

(3) În datele respective, statele membre prezintă defalcăt următoarele elemente:

- (a) situația actuală a pieței naționale de vehicule;
- (b) parcul de vehicule scoase din uz pe teritoriul lor și
- (c) materialele și componentele provenite de la vehicule incluse în această ipoteză pentru a se evita dubla contabilizare.

Articolul 2

(1) În cazul vehiculelor scoase din uz – sau al materialelor ori părților provenite de la aceste vehicule – pentru care a fost eliberat un certificat de distrugere de către o instalație națională de tratare autorizată și care au fost exportate în alt stat membru sau într-o țară terță pentru tratare ulterioară, respectiva tratare trebuie trecută în contul statului membru exportator, în scopul calculării obiectivelor, dacă există dovezi temeinice că reciclarea și/sau recuperarea au avut loc în condiții echivalente în general cu cele prevăzute de legislația comunitară din domeniu.

Vehiculele scoase din uz pentru care s-a eliberat un certificat de distrugere de către un alt stat membru sau o țară terță și care sunt importate pentru recuperare și/sau reciclare într-un stat membru nu se trec în contul statului membru importator.

(2) În cazul exportului către țări terțe, statele membre stabilesc dacă sunt necesare documente suplimentare pentru a dovedi că materialele exportate sunt efectiv reciclate sau recuperate.

Articolul 3

(1) Statele membre completează anual tablele prevăzute în anexă, începând cu datele pentru 2006, și le trimit Comisiei în termen de 18 luni de la încheierea anului în cauză.

(2) Pentru anii anteriori lui 2006, statele membre raportează Comisiei datele disponibile în termen de 12 luni de la încheierea anului în cauză. Datele privind anii anteriori lui 2006 se folosesc exclusiv în scopuri de monitorizare.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 1 aprilie 2005.

Pentru Comisie

Stavros DIMAS

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 332, 9.12.2002, p. 1, regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 574/2004 al Comisiei (JO L 90, 27.3.2004, p. 15).

⁽²⁾ JO L 194, 25.7.1975, p. 39, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

ANEXĂ

Tabelul 1: Materiale (în tone pe an) provenite din depoluarea și dezmembrarea vehiculelor scoase din uz în statul membru și tratate în statul membru

Materiale provenite din depoluare și dezmembrare (**)	Reutilizare (A)	Reciclare (B1)	Recuperare energetică (C1)	Total recuperare (D1 = B1 + C1)	Eliminare E1
Baterii					
Lichide (excluzând carburanții)					
Filtre de ulei					
Alte materiale provenite de la depoluare (excluzând carburanții)					
Catalizatori					
Componente metalice					
Pneuri					
Componente mari din material plastic					
Sticlă					
Alte materiale provenite de la dezmembrare					
Total					

Tabelul 2: Materiale (în tone pe an) provenite din tocarea vehiculelor scoase din uz în statul membru și tratate în statul membru

Materiale provenite din tocare (**)	Reciclare (B2)	Recuperare energetică (C2)	Total recuperare (D2 = B2 + C2)	Eliminare E2
Deșeuri feroase (oțel)				
Materiale neferoase (aluminiu, cupru, zinc, plumb etc.)				
Fracția ușoară a deșeurilor rezultate în urma tocării				
Altele				
Total				

Tabelul 3: Monitorizarea (părților) vehiculelor scoase din uz în statul membru și exportate pentru tratare ulterioară (în tone pe an)

Masa totală a vehiculelor scoase din uz exportate, pe țară (**)	Total reciclare de (părți de) vehicule exportate (F1)	Total recuperare de (părți de) vehicule exportate (F2)	Total eliminare de (părți de) vehicule exportate (F3)

Tabelul 4: Total reutilizare, recuperare și reciclare (în tone pe an) a vehiculelor scoase din uz în statul membru și tratate în statul membru sau în afara acestuia

Reutilizare (A)	Total reciclare (B1 + B2 + F1)	Total recuperare (D1 + D2 + F2)	Total reutilizare și reciclare (X1 = A + B1 + B2 + F1)	Total reutilizare și recuperare (X2 = A + D1 + D2 + F2)
W (numărul total al vehiculelor scoase din uz) = ...			%	%
W1 (masa totală a vehiculelor) = ...			X1/W1	X2/W1

Observații:

1. Completarea părților hașurate din tabelul 1 este opțională.
2. Statele membre care utilizează ipoteza privind conținutul de metal au obligația să o utilizeze în acele părți ale tabelului 2 care se referă la metale.
3. (**): În măsura în care este posibil, ar trebui utilizate codurile deșeurilor prevăzute în anexa la Decizia 2000/532/CE a Comisiei din 3 mai 2000 de înlocuire a Deciziei 94/3/CE de stabilire a unei liste de deșeurii în temeiul articolului 1 litera (a) din Directiva 75/442/CEE a Consiliului privind deșeurile și în Decizia 94/904/CE a Consiliului de stabilire a unei liste de deșeurii periculoase în temeiul articolului 1 alineatul (4) din Directiva 91/689/CEE a Consiliului privind deșeurile periculoase (1).
4. Statele membre care nu utilizează ipoteza privind conținutul de metale calculează cifra de completat în rubrica „reutilizare” (A) operând următoarea scădere: masa vehiculului în cauză (Wi) minus masa vehiculului scos din uz deja depoluat și dezmembrat (caroserie) (Wb), minus masa materialelor depoluate și dezmembrate trimise pentru recuperare, reciclare sau eliminare. Statele membre care utilizează ipoteza privind conținutul de metale calculează valoarea A (excluzând componentele metalice) pe baza declarațiilor emise de instalațiile autorizate de tratare.

Masa corespunzătoare operațiilor efectuate de reciclare/recuperare/eliminare se determină pe baza declarațiilor întreprinderilor de reciclare/recuperare sau colectare, a notelor de cântar sau a altor documente contabile ori a registrelor de eliminare.

Masa vehiculului (Wi) se calculează: (i) pornind de la masa vehiculului în serviciul menționat în documentele de înmatriculare (2) sau (ii) de la masa vehiculului în stare de funcționare menționată în certificatul de conformitate descris în anexa IX la Directiva 70/156/CEE a Consiliului (3), astfel cum a fost modificată, sau (iii) în cazul în care datele respective nu sunt disponibile, de la masa definită în specificațiile producătorului. În toate cazurile, masa vehiculului nu include greutatea conducătorului auto, fixată la 75 kg, și nici a carburantului, fixată la 40 kg.

Masa vehiculului scos din uz, după depoluare și dezmembrare (caroserie) (Wb) se determină pe baza informațiilor furnizate de instalațiile de tratare care au luat în primire vehiculul respectiv.

5. Masa totală a vehiculelor (W1) se calculează ca sumă a maselor vehiculelor individuale (Wi).
- Numărul total de vehicule scoase din uz (W) se calculează pe baza numărului de vehicule scoase din uz în statul membru, adică din momentul în care o instalație de tratare națională autorizată emite un certificat de distrugere.
6. Fluxurile de ieșire a vehiculelor scoase din uz dintr-un dispozitiv de tocare se calculează pe baza campaniilor de tocare în combinație cu intrările de vehicule scoase din uz în dispozitivul de tocare. Intrările de vehicule scoase din uz în dispozitivul de tocare se calculează pe baza notelor de cântar, a recipiselor sau altor documente contabile. Statele membre prezintă Comisiei un raport privind numărul de campanii de tocare realizate pe teritoriul lor. Cantitățile reciclate/recuperate efectiv din producția calculată ca rezultat al mărunțirii (altele decât metale) trebuie contabilizate pe baza declarațiilor întreprinderilor de reciclare/recuperare sau colectare, a notelor de cântar, a altor documente contabile sau a registrelor de eliminare.

(1) JO L 226, 6.9.2000, p. 3.

(2) De la 1 iunie 2004, data intrării în vigoare a Directivei 1999/37/CE a Consiliului privind documentele de înmatriculare pentru vehicule (JO L 138, 1.6.1999, p. 57), masa vehiculului în serviciu se înregistrează la litera G.

(3) JO L 42, 23.2.1970, p. 1.